

CURRENTA III.

A. D. 1867.

N. 579.

Novissima politicae Administrationis in Regno Gallicae et Lodomeriae & Organisatio.

Organisatio hæc de promit ex alta C. R. Ministerii status de 23. Jan. 1867. N. 17 in Particula IX. Legum Imperii („Reichs-Gesetz-Blatt“) 5. Feb. 1867 edita ac emissa, quæ in his comprehenditur:

„Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit A. h. Entschließung v. 14. Dezember 1866 zur Durchführung des Grundsatzes einer vollständigen Trennung der Rechtspflege von der Verwaltung und zur Erzielung von Ersparnissen im Staatshaushalte die nachstehenden Bestimmungen über die Reform der politischen Verwaltung in dem Königreiche Galizien und Lodomerien mit dem Großherzogthume Krakau und den Herzogthümern Auschwitz und Zator allergnädigst zu genehmigen geruht:

I. Die Angelegenheiten der politischen Verwaltung in diesem Lande, welche derzeit von der Statthalterei in Lemberg, der Statthalterei-Commission in Krakau, dann 17 Kreisvorstehern und 176 Bezirksamtern besorgt werden, sind künftighin unter der Leitung des Statthalters von der Statthalterei in Lemberg und von 74 Bezirksamtern zu besorgen.

Zu Amtssäßen der Bezirksamter sind die nachbenannten Orte bestimmt: Krakau, Chrzanow, Wieliczka, Bochnia, Brzesko, Wadowice, Biala, Saybusch, Myslenice, Neu-Sandec, Neumarkt, Limanowa, Grybow, Gorlice, Tarnow, Dabrowa, Mielec, Ropczyce, Pilzno, Jaslo, Rzeszow, Kolbuszow, Tarnobrzeg, Nisko, Lanicut, Sanok, Lisko, Bircza, Brzozow, Krosno, Sambor, Staremiasto, Turka, Drohobycz, Rudki, Przemysl, Jaroslau, Mościska, Jawerow, Lemberg, Grodek, Źolkiew, Sokal, Rawa, Cieszanow, Brzežan, Bobrka, Rohatyn, Podhayce, Przemyslany, Stryj, Dolina, Kałusz, Źydaczow, Stanislau, Bohorodeczany, Nadworna, Tłumacz, Buczacz, Kołomea, Horodenka, Sniatyn, Kossow, Zaleszczyk, Borszczow, Husiatyn, Czortkow, Tarnopol, Zbaraż, Skałat, Trembowla, Złoczow, Brody und Kamionka Strumiłowa.

Die Abgränzung der neuen Bezirke und das Verzeichniß der jedem derselben zugewiesenen Gemeinden ist aus der Beilage *) ersichtlich.

*) Appendix e tribus tabulis constans Ven. Clero haud necessarius.

II. Der Personalstand der politischen Behörden ist auf das strengste Bedürfniß des Dienstes zu beschränken u. hat bei der Statthalterei aus dem Statthalter, einem Vice-Präsidenten, einem Hofrath, acht Statthaltereiräthen, 13 Statthalterei-Sekretären, einem Direktor der Hilfsämter, dann der nöthigen Anzahl von Statthalterei-Conzipisten, Konzepts-Praktikanten, Hilfsämter-Direktions-Adjunkten, Offizialen, Kanzellisten und Dienern, bei den Bezirksamtern über aus dem Bezirksvorsteher, der nöthigen Anzahl von Bezirks-Commissären und Bezirks-Adjunkten, dann je einem Bezirks-Sekretär zur Leitung des Manipulationsdienstes zu bestehen.

Ein besonderes Dienerschaftspersonale wird für die Bezirksamter nicht systematisch und den Bezirksvorstehern zur Besorgung der, der Dienerschaft obliegenden Geschäfte ein Pauschalbetrug angewiesen.

Dienstfähige und gut verwendbare Kanzellisten und Amtsdienner, welche im neuen Organismus keine definitive Anstellung erhalten, sind unter Belassung in dem Genusse ihrer bisherigen Bezüge und unter fort dauernder Anrechenbarkeit ihrer Dienstzeit, bei den Bezirksamtern nach Bedarf in Verwendung zu nehmen. In dem Masse, als eine solche Verwendung stattfindet, hat eine entsprechende Verminderung der den Bezirksamtern für Diurnen und für die Geschäfte der Dienerschaft zugewiesenen Pauschalbeträge Platz zu greifen.

III. Wegen der gröheren Wichtigkeit der betreffenden Dienstorte werden der Bezirksvorsteher in Krakau mit dem Dienstcharakter eines Hofrathes, die Bezirksvorsteher in Lemberg, Tarnow, Przemysl, Stanislau, Tarnopol und Brody mit dem Dienstcharakter von Statthaltereiräthen bekleidet und in den entsprechenden höheren Gehaltsbezug eingesezt werden.

IV. Die Ernennung des Statthalters, des Vice-Präsidenten, der Hofräthe und der Statthaltereiräthe bleibt der Allerhöchsten Schlussfassung Seiner k. k. Apostolischen Majestät vorbehalten; die Ernennung der Bezirksvorsteher und Statthalterei-Sekretäre, dann des Hilfsämter-Direktors der Statthalterei ist dem Staatsminister, jene der Bezirks-Commissäre, Statthalterei-Conzipisten, Bezirks-Adjunkten, Bezirks-Sekretäre, Offiziale und Kanzellisten dem Statthalter übertragen.

Beamte, welche ohne ihr Verschulden im neuen Organismus auf Dienstposten mit einer geringeren als ihrer bisherigen Besoldung angestellt werden, haben den Anspruch auf ergänzende Personalzulagen bis zur Höhe ihres bisher bezogenen Gehaltes, welche im Falle der Pensionirung mitzurechnen und nach Maßgabe des Vorrückens in einen höheren Gehaltsbezug wieder einzuziehen sind.

V. Die gesetzliche Amtswirksamkeit der Statthalterei in Lemberg wird in Folge der Aufhebung der Statthalterei-Commission in Krakau auf das ganze Land ausgedehnt. Die neuen Bezirksamter übernehmen für die ihnen zugewiesenen gröheren Bezirke den Wirkungskreis, welcher derzeit den rein politischen und den gemischten Bezirksamtern in Angelegenheiten der politischen Verwaltung gesetzlich zusteht und überdies diejenigen Geschäfte, welche bei der Auflösung der galizischen Kreisbehörden mit Verordnung des Staatsministeriums

vom 2d. September 1865, R. G. B. Nr. 92, den in Verwendung gebliebenen Kreisvorsteher zugewiesen worden sind.

VI. Die Amtswirksamkeit der politischen Behörden in Galizien auf Grund der vorstehenden Bestimmungen hat am 28. Februar 1867 zu beginnen.

An demselben Tage hat die Auflösung der Statthalterei-Commission in Krakau, dann die Einstellung der Funktionen der bisherigen Kreisvorsteher und die Einstellung der Amtswirksamkeit der gemischten Bezirksämter in ihrer Eigenschaft als politische Behörden zu erfolgen.

Diese Bestimmungen werden hiemit zur allgemeinen Kenntnis gebracht.

Graf Belcredi m. p."

Hæc pro notitia et directione.

Tarnoviae 14. Feb. 1867.

N. 812.

Creatio Instantiarum judicallium pure talium in Galicia occidentali.

Creatio hæc publicatur in Particula XVII Legum Imperii edita et emissa 19. Feb. 1867 N. 36, estque sequentis tenoris:

„Seine k. k. Apostolische Majestät haben in Folge der Aufstellung der neuen politischen Behörden für das Königreich Galizien und Lodomerien mit dem Großherzogthum Krakau und den Herzogthümern Auschwitz und Zator mit Allerhöchster Entschließung vom 13. Februar 1867, in gleichzeitiger Durchführung der mit Allerhöchstem Handschreiben vom 20. Oktober 1860 angeordneten Trennung der Justiz von der Verwaltung, nachstehende Verfügungen bezüglich der den gemischten Bezirksämtern im Sprengel des Oberlandesgerichtes Krakau zugewiesenen Justizgeschäfte Allergnädigst zu genehmigen geruht:

1. Die Justizgeschäfte der dermaligen Bezirksämter im Sprengel des Oberlandesgerichtes Krakau sind künftighin von reinen Bezirksgerichten zu besorgen, und zwar wird sich die Amtswirksamkeit des Bezirksgerichtes in 1. Liszki, 2. Krzeszowice, 3. Niepołomice, 4. Radłów, 5. Brzesko, 6. Wojnicz, 7. Wieliczka, 8. Dobczyce, 9. Bochnia, 10. Podgórze, 11. Wadowice, 12. Andrychau, 13. Maków, 14. Biała, 15. Jordanow, 16. Kalwaria, 17. Kenty, 18. Milówka, 19. Myślenice, 20. Saybusch, 21. Slemień, 22. Skawina, 23. Oświęcim, 24. Zassów, 25. Mielec, 26. Kolbuszów, 27. Ropczyce, 28. Dembica, 29. Pilzno, 30. Tuchow, 31. Brzostek, 32. Frysztak, 33. Jasło, 34. Głogów, 35. Łancut, 36. Leżajsk, 37. Nisko, 38. Przeworsk, 39. Rozwadów, 40. Strzyżow, 41. Sokołów, 42. Tarnobrzeg, 43. Tyczyn, 44. Ulinow, 45. Ali-Sandec, 46. Kroscienko, 47. Neumarkt, 48. Cieszkowice, 49. Grybow, 50. Krynica, auf den ganzen Umfang des dermaligen gleichnamigen Justizbezirkes,
51. Chrzanow auf den Umfang der dermaligen Justizbezirke Chrzanow und Jaworzno,
52. Limanowa auf jenen der gegenwärtigen Justizbezirke Limanowa und Skrzydlna,
53. Gorlice auf jenen der gegenwärtigen Justizbezirke Gorlice und Biecz, endlich

54. Dąbrowa auf jenen des gegenwärtigen Justizbezirkes Dąbrowa und auf nachstehende Gemeinden des dermaligen Bezirkes Żabno: Adamierz, Biemaszowice, Biskupice, Beruszwowa, Bolesław, Bugaj, Cwikow, Chorazec, Czyżów, Dombrowska, Greboszów, Goruszów, Gorzyce, Hubenice, Janikowice, Karsy, Kozłów, Kanna, Kuzie, Kłyż, Konary, Lubiczko, Laskówka, Łęka sredleka, Olesno, Pałuszyce, Pawłów, Podlipie, Pilecza, Otwinów stoński mit Konopka, Pierzyce, Pasieka, Samocice mit Łęka, Siedliszowice, Sikorzyce, Strojów, Swiebodzin, mit Koziarówka, Siedlec, Tonie mit Błonie und Brzeznica, Uście jazućkie, Wola gręboszowska, Wola żelichowska, Wielopole mit Borek, Bucze und Bobrek, Zawierzie, Zalipie, Zakirchale, Żelichów, Demblin, Jagodniki, Jadowniki mokre, Miechowice wielkie, Miechowice małe, Nowopole, Wietrzychowice mit Szymonowice und Pasierb, Wola rogowska erstrecken.

II. Das städtisch-delegirte Bezirksgericht in Krakau, welches nebst den übrigen dortlandes bestehenden städtisch-delegirten Bezirksgerichten und dem bereits aktivirten reinen Bezirksgerichte Wiśnicz durch diese Verordnung nicht berührt wird, hat seine Amtswirksamkeit auch auf den Umfang des dermaligen Justizbezirkes Mogiła auszudehnen, sowie das städtisch-delegirte Bezirksgericht Tarnow auf folgende Gemeinden des dermaligen Justizbezirkes Żabno, und zwar: Bobrowniki wielkie mit Jurkow, Bobrowniki małe mit Dobczyce, Fink, Głów, Ilkowice mit Rudne und Sanoka, Kobierzyn, Lisia góra, Łukowa, Nieciecza, Niedonice, Odporyszow, Pawęzow, Partyń mit Łęgi, Podlesie, Sieradza, Smigno, Żabno M. mit Przedmieście.

III. Das Personale dieser Bezirksgerichte hat aus Bezirksrichtern, Gerichtsadjunkten und Aktuaren, dann aus je Einem Kanzellisten als Manipulationsleiter, und Beigabeung der erforderlichen Diurnisten und Diener zu bestehen.

Daselbe bildet mit Ausnahme der Gerichtsadjunkten, welche mit jenen der Gerichtshöfe in einen Status des Oberlandesgerichtssprengels zu reihen sind, kategorienweise einen abgesonderten Concretastatus.

IV. Beamte oder Diener, welche ohne ihr Verschulden bei den provisorischen Bezirksgerichten mit einer geringeren als der dermaligen Besoldung angestellt werden, haben unter Beibehaltung ihres Dienstranges auf eine bei der allfälligen Pensionirung anrechenbare Personalzulage bis zur Höhe ihres dermaligen Gehaltes Anspruch, welche jedoch nach Maßgabe der Vorrückung wieder einzuziehen ist.

V. Mit dem Beginne der Wirksamkeit dieser Bezirksgerichte tritt für deren innere Einrichtung und Geschäftsordnung, dann die Disziplinarbehandlung ihrer Bediensteten, das kaiserliche Patent vom 3. Mai 1853, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 81, in Wirksamkeit.

VI. Der Beginn der Amtswirksamkeit obiger 54 Bezirksgerichte hat mit 28. Febr. 1867 zu erfolgen, und die Bezirksamter haben mit diesem Tage ihre Thätigkeit als Gerichte einzustellen.

Ritter von Komers w. p.**

§. 26. Cognatio spiritualis. Elucubratio magni nunc momenti.

Cognatio spiritualis est illa, quæ ex administratione et susceptione sacramentorum Baptismi et Confirmationis derivatur. Baptismus scilicet juxta dogma cath. regenerationem hominis spiritualem efficit et neohaptisatus veterem hominem exuendo, (Coloss. III.) novum induit, qui secundum Deum creatus est (Joan. III. Eph. IV. Trid. V. Decret. de peccato orig. n. 4. et 5.) filiusque Dei et cohæres Christi evadit. Hac spirituali regeneratione in Christo renascens novæ vitæ adscribitur, charactereque indelebili in perpetuum Deo consecratur. Idem etiam de Sacramento Confirmationis dicendum venit; hoc enim Sacramento, *vita spiritualis, ad quam baptisati renascuntur*, accrescente scilicet nova gratia divina roboratur et firmius consolidatur (Catech. Rom. P. II. c. III. 9. 4.)

Personæ ergo, quarum actu intermediante bæc regeneratio efficitur, prouti *dispensatores* horum Sacramentorum, nec non personæ, quarum opera vita spiritualis per Baptismum acquisita et per Confirmationem roborata solerter custodiatur, prouti patrini, fidei jussores, sponsores etc.

a) relate ad *baptisatos* et *confirmatos* paternitatem ac maternitatem suscipiunt, sunt enim eorumdem *patres* et *matres* spirituales;

b) relate vero ad parentes carnales baptisatorum et confirmatorum iudicem dispensatores et patrini *compares* et *commates* evadunt.

Utrumque vero hoc fundatur analogia inter generationem carnalem et regenerationem spiritualem. Huic arctissimo nexui inter dictas personas etiam *impedimentum dirimens* inititur, quod lege eccl. sic definitur: cognatio spiritualis, quæ ex Baptismo et Confirmatione oritur, dirimit matrimonium:

1. Inter Sacramenti dispensatorem et baptisatum vel confirmatum, nec non baptisati confimati parentes.

2. Inter patrimum quoque et baptisatum vel confirmatum nec non baptisati vel confirmati parentes (§. 27. Instr. p. Jud. Austr. — — cfr. Trid. XXIV. c. 2. de refor. matr. ubi et aliæ circumstantiæ de cognatione spirituali contrahenda determinantur.) „Sancta Synodus... statuit, ut unus tantum sive vir sive mulier, juxta sacrorum Canonum instituta, vel ad summum unus et una baptisatum de baptismō suscipiant, inter quos ac baptisatum ipsum et ilius patrem et matrem, nec non inter baptisantem ac baptisatum, baptisatique patrem et matrem tantum spiritualis cognatio contrahatur. Parochus antequam ad baptismum conferendum accedat, diligenter ab iis, ad quos spectabit, sciscitetur, quem vel quos elegerint, ut baptisatum de sacro fonte suscipiant et eum vel eas tantum ad illum suscipiendum admittat et in libro eorum nomina describat, doceatque eos, quam cognationem contraxerint, ne ignorantia illa excusari valeant. Quodsi alii ultra designatos baptisatum tetigerint, cognationem spiritualem nullo pacto contrahant, constitutionibus in contrarium facientibus, non obstantibus. Si pas-

rochi culpa vel negligentia sècùs factum fuerit, arbitrio Ordinarii puniatur. Ea quoque cognatio, quæ ex Confirmatione contrahitur, confirmantem et confirmatum iljusque patrem et matrem ac tenentrem non egrediatur: omnibus inter alias personas hujus spiritualis cognitionis impedimentis omnino sublatis.“

De contrahenda ergo cognitione spirituali sequentia sunt observanda:

1. Ratione baptismi exoritur cognitione quoad *patrinos*, si solenniter (Trid. ibid. verbis „ante quam ad baptismum“ etc.) et valide administratus fuerit, non vero si privatim tantum collatus fuerit, vel si sacramentalia solum suppleantur (S. Congregat. Concil. 29. Septm. 1593. Cognitionis Declarat. in Concil. Trid. edit. Gallemart.) Baptisans vero quocunque casu etiam necessitatis, ubi nulli patrini adhibentur Knopp. 1 Band Seite 284. n. 29. §.) cognitionem contrahit. Excipluntur tamen conjuges, si quis eorumdem prolem suam legitimam in necessitate baptisaverit, qui etiam propterea jure matrimonio utendi non privatur (cap. 7. Caus. XXX. q. 1.) Qui vero pater illegitimam prolem etiam in necessitate baptisaverit, matrem sine dispensatione sibi desponsare non potest (c. 1. C. 30. q. 1. Dectarat. S. C. Concil. Trid. apud Ferraris Biblioth. vid. Baptism. art. VII. n. 20.) Ratione vero Confirmationis solum ille, qui confirmatus est tanquam patrinus valide assistere potest. S. Congr. Conc. Trid. (sub die 13. Juni 1564) „censuit non confirmatum, si suscepere aliquem in Sacramento Confirmationis, non contrahere cognitionem spiritualem.“

2. Ad suscipiendum non plures, quam duo adhibeantur, quos parentes designaverint et parochus agnoverit, qui etiam eosdem de cognitione contrahenda solerter instruat. Ad plures patrinos adhibendos nec Episcopus, quia contra universalem sanctionem, facultatem dare potest. Quodsi vero hoc non obstante plures quam duo suscipientes adhibiti et in libro consignati fuerint, omnes cognitionem contrahunt (c. ult. de cognat. spirit. in IV.) Non contrahunt vero cognitionem juxta Decret. Trid. qui præter designatos solum modo astiterint pompe causa etsi prolem tetigerint.

3. Si quis per procurationem patrini vices gerat, non contrahit cognitionem spiritualem sed solum ipse mandans (declarat. S. C. Conc. in Pizana 20. April 1859 in nullius 15. Mart. 1831 in Theatino matrim. 13. Sept. 1721 Knopp 1 Band Seite 287) quod propterea in libro peculiariter est adnotandum. Neque exoritur cognitione spiritualis si patrinus in errore circa personam baptisati vel confirmati versatus fuerit. (Knopp ibid.)

Fundatur vero impedimentum cognitionis spiritualis *jure eccles. positivo*, a quo S. Sedes dispensat vel etiam Episcopus vi facultatum quinquennialum.

N. 1328. 1616.

Nr. 4. et 5. operis periodici „Bonifacius-Blatt“ in 10 exemplaribus emittitnr.

Innexu cum N. C. 997 in Cur. V. a. c. impresso mittuntur rursus per unum exemplaria ad illos Decanatus, qui eminent in Collectionibus pro Missionibus in vicinia occi-

dentali. Ex eo varia percipiet Ven. Clerus de progressu dilatationis regni Christi... ope
hujus Consolationis. Tarnoviæ 4. April. 1867.

**DE OSCULATIO rei sacrae Episcopo vel alii celebranti oblatae, et
simil manus Episcopi vel alias celebrantis... quando?**

Cærimoniale Episcoporum desuper in genere, ad finem libri I. C. XVIII.
hæc statuit: „Id quoque sciendum est, quoties aliquid offertur Episcopo celebranti, aut Legato,
qui rei divinæ intersint; ac etiam cum aliquid ab eis recipitur, toties osculanda est res, quæ
offertur, ac dejnde manus recipientis, et cum ab eis aliquid recipitur, primo manus, deinde
res, quæ recipitur: præterquam in Missis Defunctorum, in quibus talis deosculatio omittitur, u
suo loco dicitur. Idem observandum est erga alios celebrantes, absente Episcopo.“

Ex adducto, rubrica generali et ex variis pagellis *Cærimonialis* in rem nostram
sequentes deducuntur et adducuntur regulæ:

1.) Si porrigitur *aspergillum*, tunc porrigenus osculatur aspergillum et dein manum
recipientis, et quando recipiens facta aspersione reddit illud, tunc manum prius reddentis, dein
aspergillum osculatur.

2.) Ante *thurificationem*.. qui porrigit *cochlear*, prævie hocce osculatur, dein
manum recipientis; et quando redditur cochlear, prius manui reddentis, ac postmodum cochleari
applicatur osculum a recipiente. Porrigenus *thuribulum*, osculatur prius catenularum summita-
tem, et mox manum dexteram recipientis .. et post thurificationem recipiendo thuribulum, ma-
num Episcopi dexteram.

3.) Quando Diaconus tradit ad *Offertorium* patenam cum hostia celebranti, manum
hujus osculatur. Gavantus addit, ut prius patenam quoque osculetur.

4.) *Cærimoniale Episcoporum* n. 63. Lib. II. Cap. VIII. præscribit, ut Diacono
porrigat Episcopo celebranti calicem cum osculo calicis et Manus Episcopi... Rubrica
Missalis N. 9. silet de osculo hocce duplice sub Missa non episcopali...

5.) Idem *Cærimoniale* n. 73. ad finem Orationis Dominicæ committit Diacono of-
ficium osculandi prius patenam, antequam eam Episcopo tradat, ac dein manum ejus. *Rubrica*
vero Missalis pro *Canone* n. 8. de osculo patenæ nullam ingerit mentionem sub Missa non
episcopali.

6.) Qui Episcopo imponit annulum in digitum annularem dexteræ manus, annulum
et manum Ejus prius deosculatur. n. 3. Lib. I. C. VII.

7.) Presbyter Episcopo ad Missam assistens post *Indulgentiam, absolutionem*.. accipit
ex libro manipulum, illumque a latere osculatur, et Episcopo, ubi est signum crucis, osculandum
porrigit — a sinistris; mox illum imponit sinistro brachio Episcopi, et manum Episcopi oscu-
latur. l. c. *)

*) Cuncta hæc oscula in Missa de Requiem vel in Processione pro defunctis, ut in Exordio commemoratur,
omittuntur.

8.) Quando in festo Purificationis accipitur ab Episcopo *candela*; aut *palmam* in Dominica Palmarum, tunc vice versa prius accipiens osculatur *candelam* et *palmum*, sacerdotia, (in gratitudinem, reverentiam) manum tradentis.

Mutationes inter Ven. Clerum m. Martio et Aprili 1867.

(Continuatio ad Cur. IV. a. d. 1867.)

12. Mart. 1867. N. 1044. R. Jos. Łazarski Coop. in Myślenice nomin. Adm. in Tarnawa post mortem Par. p. m. Joannis Kurowski.
14. dtto N. 1097. R. Franc. Gliński Coop. in Łączki factus ibi Adm. post mortem Par. p. m. Steph. Wrześniowski.
21. dtto N. 1178. A. R. Laur. Rzeszódko Par. in Nidek instit. pro benef. Inwald.
dtto dto R. Paulus Kucharski Admin. in Inwałd transl. qua Coop. ad Wieliczka.
dtto dto R. Jos. Mika Coop. in Wieliczka nominat. Adm. in Nidek.
26. dtto N. 1230. R. Joan. Biernat Coop. in Pobiedr nom. Adm. in Wola rādziszewska post mortem Par. p. m. Valentini Szefczyk.
27. dtto N. 1252. R. Mich. Harbut Coop. in Makow transl. qua Coop. ad Osielec.
10. April. 1867. N. 1273. R. Adalb. Guzik Coop. in Mszana transl. qua Coop. ad Pćim in locum ægrou R. Adalberti Kwaśniak.
18. dtto N. 1332. R. Anton. Maciejczyk Coop. in Tuchow transl. ad Wielopole.
dtto dto R. Henricus Rampelt Coop. in Wielopole applicatus ad Tuchow.
24. dtto N. 1580. Perillustris Dec. Wojnicensis et Pat. in Jadowniki Felix Eques de Borkowski institutus pro beneficio Miklusowice.
dtto dto R. Adalb. Planeta Adm. in Miklusowice factus Adm. in Jadowniki.

E Consistorio Episcopali,

Josephus Alojsius,

Tarnoviae die 1. Maij 1867.

Episcopus Tarnoviensis.

JOANNES FIGWER, Cancellarius.